

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 14: Deltametropol, un manifeste

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Systemes de refroidissement – plus de confort, moins de frais

## Innovation avec systemes

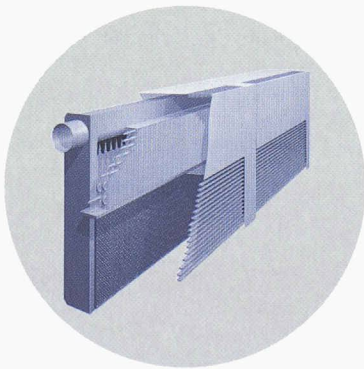
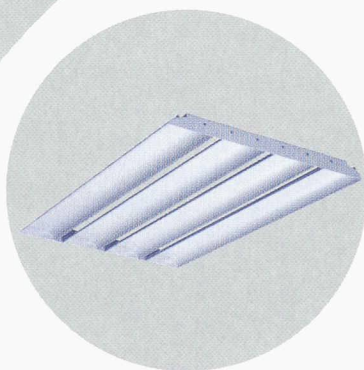
**Les plafonds rafraichissants** offrent aux architectes de larges possibilités dans la conception des plafonds. Ils permettent une adaption efficace à la charge de refroidissement de l'espace. Le programme de plafonds rafraichissants de Trox Hesco est polyvalent: plaques de plafonds avec voies de refroidissement collées, lamelles de section elliptique, plaques de refroidissement en plâtre, etc.

**Les passages inductifs pour plafonds et les sources d'air frais** allient les avantages énergétiques de la préparation d'air primaire minimale combinée avec le transport d'air secondaire au moyen de l'eau.

### Systeme de ventilation par la façade

Nos solutions pour la ventilation et le refroidissement individuels sont performantes et n'exigent ni locaux techniques, ni canaux. Les composants interviennent de façon variable et offrent aux architectes une large liberté d'intégration aussi bien dans les nouveaux bâtiments que lors de rénovations.

Parlez avec nous, lorsqu'il s'agit d'économie d'énergie et d'augmentation de confort.




**TROX<sup>®</sup> TECHNIK**  **HESCO**  
Systemes pour la qualité de l'air

**Trox Hesco (Schweiz) AG**  
Walderstrasse 125  
Postfach 455  
CH-8630 Rüti ZH

Téléphone +41 (0)55 250 71 11  
Téléfax +41 (0)55 250 73 10  
[www.troxhesco.ch](http://www.troxhesco.ch)  
[info@troxhesco.ch](mailto:info@troxhesco.ch)



Le plus flexible des  systèmes de climatisation!

Restauration Rénovation Nouvelles constructions

économise  
**Espace**

économise  
**Energie**

économise  
**Temps**

www.level-east.ch

**TCA THERMOCLIMA SA**

9015 St.Gallen, Piccardstrasse 13  
Info-Telefon: 071 313 99 22  
Telefax: 071 313 99 29

NW-CH: 4528 Zuchwil, Gewerbestrasse 10  
W-CH: 1020 Renens, rue du lac 32

[www.thermoclima.ch](http://www.thermoclima.ch)